

Notice of Nondiscrimination

(English)

Fairview Manor/Country Reflections complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Fairview Manor/Country Reflections does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Fairview Manor/Country Reflections:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters.
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as
 - Qualified interpreters.
 - Information written in other languages.

If you need these services, contact **Tamara Scheil, Compliance Officer**.

If you believe that Fairview Manor/Country Reflections has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Tamara Scheil, Compliance Officer

255 F Street, Fairmont, NE 68354

Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7652

Fax: 1-402-268-3901

Email: tscheil@fairviewmanor.org

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Tamara Scheil, Compliance Officer is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Notice of Nondiscrimination

(Spanish)(Español)

Fairview Manor/Country Reflections cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Fairview Manor/Country Reflections no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Fairview Manor/Country Reflections:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
 - Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
 - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
 - Intérpretes capacitados.
 - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con **Tamara Scheil, Compliance Officer**.

Si considera que Fairview Manor/Country Reflections no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

Tamara Scheil, Compliance Officer

255 F Street, Fairmont, NE 68354

Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352

Fax: 1-402-268-3901

Email: tscheil@fairviewmanor.org

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, Tamara Scheil, Compliance Officer está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Notice of Nondiscrimination

(Vietnamese)(Tiếng Việt)

Fairview Manor/Country Reflections tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính. Fairview Manor/Country Reflections không loại trừ mọi người hoặc đối xử với họ khác biệt vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính.

Fairview Manor/Country Reflections:

- Cung cấp dịch vụ hỗ trợ miễn phí cho những người khuyết tật để giao tiếp với chúng tôi có hiệu quả, như:
 - Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu đủ năng lực
 - Thông tin bằng văn bản ở các định dạng khác (chữ in lớn, âm thanh, định dạng điện tử có thể tiếp cận, các định dạng khác)
- Cung cấp miễn phí các dịch vụ ngôn ngữ cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, như:
 - Thông dịch viên đủ năng lực
 - Thông tin được trình bày bằng ngôn ngữ khác

Nếu bạn cần những dịch vụ này, hãy liên hệ **Tamara Scheil, Compliance Officer**.

Nếu bạn tin rằng Fairview Manor/Country Reflections không cung cấp những dịch vụ này hoặc phân biệt đối xử theo cách khác dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính, bạn có thể nộp đơn khiếu nại với:

Tamara Scheil, Compliance Officer

255 F Street, Fairmont, NE 68354

Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352

Fax: 1-402-268-3901

Email: tscheil@fairviewmanor.org

Bạn có thể trực tiếp nộp đơn khiếu nại hoặc gửi qua đường bưu điện, chuyển fax, hoặc email. Nếu bạn cần trợ giúp nộp đơn khiếu nại, Tamara Scheil, Compliance Officer sẵn sàng giúp bạn.

Bạn cũng có thể nộp đơn khiếu nại về dân quyền lên U.S. Department of Health and Human Services (Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ), Office for Civil Rights (Văn Phòng Dân Quyền) bằng hình thức điện tử qua Office for Civil Rights Complaint Portal, có trên trang <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, hoặc qua đường bưu điện hoặc bằng điện thoại tại:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Các mẫu khiếu nại có trên trang <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Notice of Nondiscrimination

(Chinese)(繁體中文)

Fairview Manor/Country Reflections 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。Fairview Manor/Country Reflections 不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而排斥任何人或以不同的方式對待他們。

Fairview Manor/Country Reflections :

- 向殘障人士免費提供各種援助和服務，以幫助他們與我們進行有效溝通，如：
 - 合格的手語翻譯員
 - 以其他格式提供的書面資訊 (大號字體、音訊、無障礙電子格式、其他格式)
- 向母語非英語的人員免費提供各種語言服務，如：
 - 合格的翻譯員
 - 以其他語言書寫的資訊

如果您需要此類服務，請聯絡 **Tamara Scheil, Compliance Officer**。

如果您認為 Fairview Manor/Country Reflections 未能提供此類服務或者因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而透過其他方式歧視您，您可以向 Tamara Scheil, Compliance Officer 提交投訴，郵寄地址為 255 F Street, Fairmont, NE 68354，電話號碼為 Telephone: 1-402-268-2271、TTY (聽障專線) 號碼為 TTY Number: 1-800-833-7352，傳真為 Fax: 1-402-268-3901，電子信箱為 Email: tscheil@fairviewmanor.org。您可以親自提交投訴，或者以郵寄、傳真或電郵的方式提交投訴。如果您在提交投訴方面需要幫助，Tamara Scheil, Compliance Officer 可以幫助您。

您還可以向 U.S. Department of Health and Human Services (美國衛生及公共服務部) 的 Office for Civil Rights (民權辦公室) 提交民權投訴，透過 Office for Civil Rights Complaint Portal 以電子方式投訴：<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或者透過郵寄或電話的方式投訴：

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C.20201

1-800-368-1019，1-800-537-7697 (TDD) (聾人用電信設備)

登入 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 可獲得投訴表格。

Notice of Nondiscrimination

(العربية)(Arabic)

يلتزم Fairview Manor/Country Reflections بقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو نوع الجنس. لا يستبعد Fairview Manor/Country Reflections الأشخاص أو يعاملهم على نحو مختلف بسبب النوع أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو نوع الجنس.

:Fairview Manor/Country Reflections

• يوفر مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص من ذوي الإعاقات للتواصل بصورة فعالة معنا، مثل:

○ مترجمي لغة إشارة مؤهلين

○ معلومات كتابية بتنسيقات أخرى (مطبوعة بأحرف كبيرة، مواد صوتية، تنسيقات إلكترونية متيسرة، وغير ذلك من التنسيقات)

• يوفر خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لغتهم الأساسية ليست الإنجليزية، مثل:

○ مترجمين مؤهلين

○ معلومات مكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة لهذه الخدمات، اتصل بـ Tamara Scheil, Compliance Officer

إذا كنت تعتقد أن Fairview Manor/Country Reflections قد أخفق في توفير تلك الخدمات أو ميز بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو الجنس، يمكن أن تتقدم بشكوى إلى: 255 F Street, Fairmont, NE 68354 Telephone: Tamara Scheil, Compliance Officer Email: ، Fax: 1-402-268-3901 ، TTY 1-800-833-7352 ، 1-402-268-2271 tscheil@fairviewmanor.org. يمكن أن تتقدم بشكوى شخصيًا أو بالبريد أو بالفاكس أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة للمساعدة في التقدم بشكوى، فإن Tamara Scheil, Compliance Officer متاح لمساعدتك.

يمكن أيضًا أن تتقدم بشكوى إلكترونيًا لوزارة (وزارة الخدمات الصحية والبشرية) ، مكتب Office for Civil Rights (مكتب الحقوق المدنية)، من خلال مكتب Office for Civil Rights Complaint Portal، المتوفر على الرابط <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/> lobby.jsf أو بالبريد أو الهاتف على:

U.S. Department of Health and Human Services

Independence Avenue, SW 200

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

7697-537-800 , 1019-863-800-1 (رقم هاتف الصم والبكم)

تتوافر نماذج الشكاوى على الرابط <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Notice of Nondiscrimination

(French)(Français)

Fairview Manor/Country Reflections respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Fairview Manor/Country Reflections n'exclut et ne traite aucune personne différemment en raison de sa race, sa couleur de peau, son origine nationale, son âge, son sexe ou son handicap.

Fairview Manor/Country Reflections :

- Fournit gratuitement des aides et services aux personnes handicapées afin de permettre une communication efficace avec nous, par exemple :
 - Interprètes qualifiés en langue des signes
 - Informations écrites dans d'autres formats (gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats)
- Fournit gratuitement des services linguistiques aux personnes dont la langue principale n'est pas l'anglais, par exemple :
 - Interprètes qualifiés
 - Informations écrites dans d'autres langues

Si vous avez besoin de ces services, contactez **Tamara Scheil, Compliance Officer**.

Si vous pensez que Fairview Manor/Country Reflections n'a pas fourni ces services ou a fait preuve d'une autre forme de discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou le handicap, vous pouvez déposer une réclamation auprès de :

Tamara Scheil, Compliance Officer

255 F Street, Fairmont, NE 68354

Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352

Fax: 1-402-268-3901

Email: tscheil@fairviewmanor.org

Vous pouvez déposer une réclamation en personne ou par courrier, télécopie ou e-mail. Si vous avez besoin d'aide pour déposer une réclamation, Tamara Scheil, Compliance Officer se tient à votre disposition pour vous y aider.

Vous pouvez également déposer une réclamation concernant vos droits civiques auprès de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services Sociaux des États-Unis), Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques), par voie électronique via l'Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible à l'adresse <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, par courrier ou par téléphone à :

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Des formulaires de réclamation sont disponibles à l'adresse <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Notice of Nondiscrimination

Oromo (Cushite) (Oroomiffa)

Fairview Manor/Country Reflections seera hawwaasummaa Federaalaan kan wal simu ta'ee sanyii, bifa, dhiigaan, umriidhaan, yookiin koorniyaadhaan kan wal hin loognee dha. Fairview Manor/Country Reflections namoota yookiin sanyii sanyiidhaan, bifaan, dhiigaan, umriidhaan, hir'ina qaamaan yookiin koorniyaadhaan adda hin baasu.

Fairview Manor/Country Reflections:

- Namootni hir'ina garaagaraa qaban bifa gaarii ta'een nu waliin haasa'uu akka danda'aniif deeggarsa fi tajaajila tolaa kennaafii, kanneen akka:
 - Namoota afaan mallattoo haalaan hiikkuu danda'an
 - Odeeffannoo barreeffamaa foormaatii adda ta'een (barreeffama guddaadhaan, sagaleedhaan, foormaatii eleektirooniksii argamuu danda'uun, foormaatii biroo)
- Namoota afaan dhalootaa isaanii afaan Ingiliffaa hin taaneef tajaajila afaanii tolaa dhiheessuufi, kanneen akkaL:
 - Warra dandeettii afaan hiikkuu gahaa ta'e qaban
 - Odeeffannoo afaanota birootiin barraahe

Tajaajila kana yoo barbaadde, **Tamara Scheil, Compliance Officer** qunnamaa

Kana yoo itti amante Fairview Manor/Country Reflections tajaajila kana kennuudhaaf hin dandeenye yookiin tajaajila kana kennuu hin dandeenye yookiin sanyiidhaan ,bifaan, dhiigaan, umriidhaan, hiri'ina qaamaan, ykn koorniyaadhaanii fi kanneen birootiin looguu, komii keessan kanneen armaan gadiitiin dhiheessuu ni dandeessu:

Tamara Scheil, Compliance Officer

255 F Street, Fairmont, NE 68354

Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352

Fax: 1-402-268-3901

Email: tscheil@fairviewmanor.org

Komii namaan, yookiin poostaadhaan, faaksiidhaan, yookiin e-mail dhaan dhiheessuu ni dandeessa. Komii guutuudhaaf gargaarsa yoo barbaadde, Tamara Scheil, Compliance Officer si gargarudhaaf qophii dha.

Komiiwwan mirga namoomaa U.S. Department of Health and Human Services (Kutaa Fayyaa fi Tajaajila Namoomaa U.S), Office for Civil Rights (Waajjira Mirga Hawwaasummaa) eleektirooniksiidhaan the Office for Civil Rights Complaint Portal, kunis kan argamu <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ykn poostaadhaan yookiin bilbilaan :

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-868-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Foormiin komiidhaa kan argamu <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> irratti dha.

Notice of Nondiscrimination

(German)(Deutsch)

Fairview Manor/Country Reflections erfüllt geltenden bundesstaatliche Menschenrechtsgesetze und lehnt jegliche Diskriminierung aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab. Fairview Manor/Country Reflections lehnt den Ausschluss oder die unterschiedliche Behandlung von Menschen aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab.

Fairview Manor/Country Reflections:

- Bietet kostenlose Hilfe und Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung zur effektiven Kommunikation, wie z. B.:
 - Qualifizierte Gebärdensprachen-Dolmetscher
 - Schriftliche Informationen in anderen Formaten (große Ausdrücke, Audio, zugängliche elektronische Formate, sonstige Formate)
- Bietet kostenlose Sprachdienste für Menschen, deren Hauptsprache nicht Englisch ist, wie z. B.:
 - Qualifizierte Dolmetscher
 - Schriftliche Informationen in anderen Sprachen

Sollten Sie diese Dienstleistungen benötigen, so wenden Sie sich an **Tamara Scheil, Compliance Officer**.

Sollten Sie der Ansicht sein, dass Fairview Manor/Country Reflections es versäumte, diese Dienstleistungen anzubieten, oder auf sonstige Weise aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht diskriminierte, so können Sie eine Beschwerde einreichen bei:

Tamara Scheil, Compliance Officer
255 F Street, Fairmont, NE 68354
Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352
Fax: 1-402-268-3901
Email: tscheil@fairviewmanor.org

Sie können eine Beschwerde persönlich oder per Post, Fax oder E-Mail einreichen. Sollten Sie Hilfe beim Einreichen einer Beschwerde benötigen, so steht Ihnen Tamara Scheil, Compliance Officer gerne zur Verfügung.

Sie können ebenfalls eine Menschenrechtsbeschwerde einreichen bei: Department of Health and Human Services (U.S.-Gesundheitsministerium), Office for Civil Rights (Amt für Bürgerrechte), elektronisch über das Office for Civil Rights Complaint Portal, zugänglich über <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oder per Post oder telefonisch an:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)
Beschwerdeformulare sind verfügbar unter <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Notice of Nondiscrimination

(Korean)(한국어)

Fairview Manor/Country Reflections 은(는) 관련 연방 공민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 차별하지 않습니다. Fairview Manor/Country Reflections 은(는) 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 누군가를 배제하거나 다른 방식으로 대우하지 않습니다.

Fairview Manor/Country Reflections:

- 장애인들이 저희와 효과적으로 의사소통할 수 있도록 다음과 같은 무료 지원과 서비스를 제공합니다.
 - 자격있는 수화 통역자
 - 다른 형식의 서면 정보(큰 활자, 음성, 사용 가능한 전자 형식, 기타 형식)
- 주로 사용하는 언어가 영어가 아닌 이들에게는 다음과 같은 무료 언어 서비스를 제공합니다.
 - 자격있는 통역자
 - 다른 언어로 작성된 서면 정보

이러한 서비스가 필요하시면 **Tamara Scheil, Compliance Officer** 에 연락하십시오.

Fairview Manor/Country Reflections 이(가) 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 이러한 서비스를 제공하지 않거나 다른 방식으로 차별했다고 생각하시는 경우

Tamara Scheil, Compliance Officer

255 F Street, Fairmont, NE 68354

Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352

Fax: 1-402-268-3901

Email: tscheil@fairviewmanor.org

(으)로 연락하여 불만을 제기하실 수 있습니다. 직접 방문하거나 우편, 팩스 또는 이메일로 불만을 제기하실 수 있습니다. 불만 제기와 관련하여 도움이 필요하시면, Tamara Scheil, Compliance Officer (으)로부터 지원을 받으실 수 있습니다.

또한 공민권 민원을 미국 Department of Health and Human Services(보건복지부), Office for Civil Rights(시민권 사무국)에 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>에 있는 시민권 사무국 민원 포털을 통해 전자 방식으로 제출하거나 우편이나 전화로 제출할 수 있습니다. 주소 및 연락처는 다음과 같습니다.

U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

민원 양식은 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>에 있습니다.

Notice of Nondiscrimination

(Nepali)(नेपाली)

Fairview Manor/Country Reflections ले उपयुक्त संघीय अधिकारको व्यवस्थामा पालन गर्छ र वंश, रङ, राष्ट्रियता, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको आधारमा भेदभाव गर्दैन । Fairview Manor/Country Reflections ले वंश, रङ, राष्ट्रियता, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको कारण मानिसहरूलाई भिन्न रूपले व्यवहार वा मानिसहरूलाई बेवास्ता गर्दैन ।

Fairview Manor/Country Reflections:

- यसले हामीसँग प्रभावकारी रूपमा संचार गर्न अपाङ्गता भएका मानिसहरूलाई निःशुल्क सहायता र सेवाहरू प्रदान गर्छ, जस्तै:
 - योग्य साङ्केतिक भाषा अनुवाद गर्नेहरू
 - अन्य ढाँचाहरूमा लिखित जानकारी (ठूलो प्रिन्ट, अडियो, सजिलै पहुँच भएको इलेक्ट्रोनिक ढाँचाहरू, अन्य ढाँचाहरू)
- प्राथमिक भाषा अङ्ग्रेजी नभएका मानिसहरूलाई निःशुल्क भाषाका सेवाहरू प्रदान गर्ने, जस्तै:
 - योग्य अनुवादकहरू
 - अन्य भाषाहरूमा लिखित जानकारी

तपाईंलाई यी सेवाहरू आवश्यक छ भने **Tamara Scheil, Compliance Officer** मा सम्पर्क गर्नुहोस्

Fairview Manor/Country Reflections ले यी सेवाहरू प्रदान गर्न असफल भएको छ अथवा वंश, रङ, राष्ट्रियता, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको आधारमा अन्य तरिकामा भेदभाव गरेको छ भनेर तपाईंले विश्वास गर्नुहुन्छ भने तपाईंले गुनासो गर्न सक्नुहुन्छ:

Tamara Scheil, Compliance Officer
255 F Street, Fairmont, NE 68354
Telephone: 1-402-268-22715, TTY Number: 1-800-833-7352
Fax: 1-402-268-3901
Email: tscheil@fairviewmanor.org

। तपाईंले पत्र, फ्याक्स वा इमेलबाट वा व्यक्तिगत रूपमा गुनासो गर्न सक्नुहुन्छ । गुनासो गर्न तपाईंलाई सहायताको खाँचो छ भने Tamara Scheil, Compliance Officer मा तपाईंलाई सहायता उपलब्ध छ ।

तपाईंले Office for Civil Rights (नागरिक अधिकारको कार्यालय), U.S. Department of Health and Human Services (यु.एस. स्वास्थ्य र मानव सेवा विभाग) सँग नागरिक अधिकारको गुनासो दर्ता पनि गर्न सक्नुहुन्छ, Office for Civil Rights Complaint Portal को निम्ति कार्यालयबाट इलेक्ट्रोनिक रूपमा <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> मा वा पत्र वा फोनबाट यहाँ उपलब्ध छ:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-868-1019, 1-800-537-7697 (टिडिडि)

गुनासो फाराम <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> मा उपलब्ध छन् ।

Notice of Nondiscrimination

(Russian)(Русский)

Fairview Manor/Country Reflections соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола. Fairview Manor/Country Reflections не исключает людей и не относится к ним по-разному из-за расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

Fairview Manor/Country Reflections:

- Для эффективного взаимодействия предоставляет безвозмездную помощь и оказывает услуги людям с ограниченными возможностями, а именно:
 - услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
 - письменную информацию в других форматах (крупный шрифт, аудио формат, доступные электронные форматы, прочие форматы).
- Предоставляет бесплатные услуги перевода людям, для которых английский не является основным языком, а именно:
 - услуги квалифицированных переводчиков;
 - письменную информацию на других языках.

Если вы нуждаетесь в таких услугах, обратитесь к **Tamara Scheil, Compliance Officer**.

Если вы считаете, что в Fairview Manor/Country Reflections вам не предоставили указанных услуг или иным образом дискриминировали вас по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу:

Tamara Scheil, Compliance Officer

255 F Street, Fairmont, NE 68354

Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352

Fax: 1-402-268-3901

Email: tscheil@fairviewmanor.org

Вы можете подать жалобу лично или отправить по почте, факсу или электронной почте. Если вам нужна помощь в подаче жалобы, вам поможет Tamara Scheil, Compliance Officer.

Вы также можете одать жалобу о нарушении гражданских прав в U.S. Department of Health and Human Services (Министерство здравоохранения и социальных служб США), Office for Civil Rights (Управление по гражданским правам), в электронном виде через Office for Civil Rights Complaint Portal, доступный по ссылке: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, по почте или по телефону:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201 (США)

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Бланки жалобы доступны по адресу:

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Notice of Nondiscrimination

Kurdish (كوردی)

Country Reflections/Fairview Manor پابهنده به یاساكانی مافه مهدهنیه فیدرالیه جیبهجیکراوهکان و له سهه بنهمای رچهلهك، رهنگ، نهتهوه، تههمن، كهه نهندامی، یان رهگهز جیاکاری ناكات. Country Reflections/Fairview Manor خهلكی بهدر ناكات یان به جیاکاری مامهلهیان لهگهله ناكات بههوی رچهلهك، رهنگ، نهتهوه، تههمن، كهه نهندامی، یان رهگهزی.

:Country Reflections/Fairview Manor

• یارمهتی و خزمهتگوزاری بهخواری پشكشی خهلكی دهكات كه كهه نهندامن بو نهوهی کاریگهرا نه پهیهندی لهگهله نیهه بكهه، وهك:

○ وههگیری لیهاتووی زمانی نامازه

○ زانیاری نووسراو بهشیواری تر (چاپی گهوره، دهنگ، شیواری نهلیکنرونی بههدهست، شیواری تر)

• خزمهتگوزاری بهخواری زمان پشكشی دهكات بو نهوه كهسانهی زمانی سهههکیان ئینگلیزی نیه، وهك:

○ وههگیری لیهاتوو

○ زانیاری نووسراو به زمانی تر

نهگهه پنیوستیت بهه خزمهتگوزاریانهیه، پهیهندی بكهه به Compliance Officer , Tamara Scheil

نهگهه سههست دهكهیت كهه Country Reflections/Fairview Manor شكستی هیناوه له پشكشیكردنی نهه

خزمهتگوزاریانه یان به شیواریکی تر جیاکاری کردوو له سهه بنهمای رچهلهك، رهنگ، نهتهوهیه، تههمن، كهه نهندامی، یان رهگهز،

دهتوانیت سكالایهك تومار بكهیت: Compliance Officer , Tamara Scheil , 255 F Street , Fairmont , NE 68354 ,]:

Telephone 2271-268-402-1 , [TTY Number: 1-800-833-7352 , Fax : 3901-268-402-1 , Email :

org.fairviewmanor@tscheil . دهتوانیت خووت سكالایهك تومار بكهیت یان له ریگههی نامه، فاكس یان ئیمهیل. نهگهه پنیوستیت به

یارمهتیه له تومارکردنی سكالایهك، Compliance Officer , Tamara Scheil بههدهسته بو یارمهتیدانت.

سههوهه دهتوانیت سكالایهكی مافه شارستانیهكان تومار بكهیت له U.S. Department of Health and Human

Services (وهزارهتی خزمهتگوزاری تههدروستی و كومهلایهتی نهههریكا)، Office for Civil Rights (نووسینگههی مافه

مهدهنیهكان)، به شیوههی نهلیکنرونی له ریگههی Office for Civil Rights Complaint Portal ، بههدهسته له: [https://](https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf)

، یان به نامه یان تهلهفون له: [ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf](http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html)

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

800-537-7697 (TDD), 1-800-868-1019

فۆرمی سكالایهك بههدهسته له <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Notice of Nondiscrimination

(فارسی) (Farsi)(Persian)

Fairview Manor/Country Reflections از قوانین حقوق مدنی فدرال مربوطه تبعیت می کند و هیچگونه تبعیضی بر اساس نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت افراد قایل نمی شود. Fairview Manor/Country Reflections بر اساس نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت افراد ایشان را از خدمات محروم نمی کند و با آنها برخورد متفاوتی ندارد.

Fairview Manor/Country Reflections:

- برای افرادی که ناتوانی دارند، برای برقرار کردن ارتباط موثر، کمک هایی بطور رایگان فراهم می کند، مانند:
 - مترجمین واجد شرایط زبان اشاره
 - اطلاعات نوشتاری به فرمت های دیگر (چاپ با حروف درشت، صوتی، فرمت های الکترونیک قابل دسترسی ساده، و فرمت های دیگر)
- برای افرادی که زبان اولیه شان انگلیسی نیست خدمات زبانی رایگان ارائه می کند، مانند:
 - مترجمین شفاهی واجد شرایط
 - اطلاعات نوشتاری به زبانهای دیگر

اگر به چنین خدماتی نیاز دارید، با Compliance Officer, Tamara Scheil تماس بگیرید

اگر معتقدید که Fairview Manor/Country Reflections چنین خدماتی را به شما ارائه نداده و یا اینکه به شکلی دیگر به دلیل نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت درمورد شما تبعیض قایل شده می توانید شکواییه ای به این آدرس ثبت کنید:

Tamara Scheil, Compliance Officer, 255 F Street, Fairmont, NE 68354, Telephone: 1-402-268-2271, TTY Number: 1-800-833-7352, Fax: 1-402-268-3901, Email: tscheil@fairviewmanor.org.

می توانید با مراجعه شخصی، نامه پستی، فکس یا ایمیل شکواییه خود را ثبت نمایید. اگر برای ثبت شکواییه خود به کمک نیاز دارید، Compliance Officer, Tamara Scheil می تواند به شما کمک کند.

می توانید از طریق U.S. Department of Health and Human Services (وزارت بهداشت و خدمات انسانی آمریکا)، Office for Civil Rights (اداره حمایت از حقوق مدنی)، شکواییه خود را ثبت نمایید. دسترسی الکترونیکی به این اداره از طریق Office for Civil Rights Complaint Portal به آدرس <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> یا تماس از طریق ایمیل یا تلفن با آدرس زیر میسر است:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

فرم های مربوطه برای شکواییه در آدرس اینترنتی <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> موجود است.

Notice of Nondiscrimination

(Japanese)(日本語)

Fairview Manor/Country Reflections は適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。Fairview Manor/Country Reflections は人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別を理由として人を排除したり、異なる扱いをいたしません。

Fairview Manor/Country Reflections:

- 効果的にコミュニケーションを図るため、障害のある人に以下の支援やサポートを無料で提供いたします。
 - 資格ある手話通訳者
 - その他形式の文字情報（大きな活字、音声信号、手軽な電子形式、その他）
- 英語を母語としない人へ以下の言語サービスを無料で提供いたします。
 - 資格ある通訳者
 - 英語以外の言語で書かれた情報

これらのサービスを必要とされる場合は、**Tamara Scheil, Compliance Officer** までご連絡ください

Fairview Manor/Country Reflections がこれらのサービスの提供を怠ったり、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づいた何らかの方法で差別したと思われる場合、こちらまで苦情を申し立てることができます：

**Tamara Scheil, Compliance Officer、
255 F Street, Fairmont, NE 68354、
Telephone: 1-402-268-2271、 TTY Number: 1-800-833-7352、
Fax: 1-402-268-3901、
Email: tscheil@fairviewmanor.org。**

苦情の申し立ては、直接、または郵便、ファックス、メールで行うことができます。苦情を申し立てるにあたり援助が必要な場合は、Tamara Scheil, Compliance Officer がお手伝いいたします。

また、公民権に関する苦情は、U.S. Department of Health and Human Services（保健社会福祉省）のOffice for Civil Rights（公民権局）へ、Office for Civil Rights Complaint Portal <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>から電子申請するか、以下へ郵便または電話で申し立てることもできます：

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

苦情申立書は<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>よりダウンロードいただけます。